

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Die Montage sollte idealerweise durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.	Installation should ideally be carried out by qualified personnel to avoid damage and accidents.	Le montage doit idéalement être effectué par du personnel spécialisé qualifié pour éviter les dommages et les accidents.	L'installazione dovrebbe essere effettuata preferibilmente da personale specializzato qualificato per evitare danni e incidenti.	Om schade en ongevallen te voorkomen, dient de montage idealiter door gekwalificeerd vakpersoneel te worden uitgevoerd.	Lo ideal es que el montaje lo realice personal especializado y cualificado para evitar daños y accidentes.	Montáž by měla být v ideálním případě provedena kvalifikovaným odborným personálem, aby nedošlo k poškození a nehodám.	Idealno bi bilo da sastavljanje obavi kvalificirano stručno osoblje kako bi se izbjegle štete i nezgode.	Idealno bi bilo da sastavljanje obavi kvalificirano stručno osoblje kako bi se izbjegle štete i nezgode.	Ideális esetben az összeszerelést képzett szakember végezheti el a sérülések és balesetek elkerülése érdekében.
Vor der Installation sollte geprüft werden, ob sich in der Wand Stromleitungen oder Wasserrohre befinden, um Beschädigungen zu vermeiden.	Before installation, check whether there are any power lines or water pipes in the wall to avoid damage.	Avant l'installation, vous devez vérifier s'il y a des lignes électriques ou des conduites d'eau dans le mur pour éviter tout dommage.	Prima dell'installazione è necessario verificare se nel muro sono presenti linee elettriche o tubi dell'acqua per evitare danni.	Controleer vóór de installatie of er stroom- of waterleidingen in de muur zitten om schade te voorkomen.	Antes de la instalación, debe comprobar si hay líneas eléctricas o tuberías de agua en la pared para evitar daños.	Před instalací byste měli zkontrolovat, zda jsou ve stěně elektrické vedení nebo vodovodní potrubí, aby nedošlo k poškození.	Prije postavljanja provjerite postoje li u zidu električni vodovi ili vodovodne cijevi kako biste izbjegli oštećenje.	Prije postavljanja provjerite postoje li u zidu električni vodovi ili vodovodne cijevi kako biste izbjegli oštećenje.	Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a falban nincsenek-e elektromos vezetékek vagy vízvezetékek a sérülések elkerülése érdekében.
Die Brausestange ist nicht dafür ausgelegt, als Stütze verwendet zu werden. Vermeiden Sie es, sich an die Brausestange zu hängen oder sie anderweitig zu belasten.	The shower bar is not designed to be used as a support. Avoid hanging on the shower bar or placing any other strain on it.	La barre de douche n'est pas conçue pour être utilisée comme support. Évitez de vous accrocher à la barre de douche ou d'exercer toute autre pression dessus.	L'asta doccia non è progettata per essere utilizzata come supporto. Evitare di appendersi all'asta della doccia o di sottoporla ad altri sforzi.	De douchestang is niet ontworpen om als steun te worden gebruikt. Zorg ervoor dat u niet aan de douchestang gaat hangen en er geen andere belasting op uitoefent.	La barra de ducha no está diseñada para usarse como soporte. Evite colgarse de la barra de la ducha o ejercer cualquier otra presión sobre ella.	Sprchová tyč není určena k použití jako podpěra. Vyvarujte se zavěšování na sprchovou tyč nebo ji jinak zatěžujte.	Ograda tuša nije namijenjena za korištenje kao potpora. Izbjegavajte vješanje na tuš kabinu ili bilo koje drugo opterećenje.	Ograda tuša nije namijenjena za korištenje kao potpora. Izbjegavajte vješanje na tuš kabinu ili bilo koje drugo opterećenje.	A zuhanysínt nem támasztékként való használatra tervezték. Kerülje a zuhanysínen való lógást vagy bármilyen más terhelést.
Stellen Sie sicher, dass die Umgebung der Dusche rutschfest ist, um Unfälle durch Ausrutschen zu vermeiden.	Make sure the area around the shower is non-slip to avoid slipping accidents.	Assurez-vous que la zone de douche est antidérapante pour éviter les accidents de glissade.	Assicurarsi che l'area della doccia sia antiscivolo per evitare incidenti dovuti allo scivolamento.	Zorg ervoor dat de doucheruimte antislip is om uitglijden te voorkomen.	Asegúrese de que la zona de la ducha sea antideslizante para evitar accidentes por resbalones.	Ujistěte se, že sprchový kout je neklouzavý, aby nedošlo k uklouznutí.	Provjerite je li prostor za tuširanje protuklizan kako biste izbjegli nesreće pri klizanju.	Provjerite je li prostor za tuširanje protuklizan kako biste izbjegli nesreće pri klizanju.	Győződjön meg arról, hogy a zuhanyzó rész csúszásmentes, hogy elkerülje a csúszási baleseteket.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen und die allgemeine Stabilität der Brausestange, um sicherzustellen, dass sie weiterhin sicher und fest montiert ist.	Regularly check the fixings and general stability of the shower rail to ensure that it remains safe and securely installed.	Vérifiez régulièrement les fixations et la stabilité générale de la barre de douche pour vous assurer qu'elle continue d'être solidement installée.	Controllare regolarmente i fissaggi e la stabilità generale dell'asta della doccia per garantire che continui ad essere installato in modo sicuro e saldo.	Controleer regelmatig de bevestigingen en de algemene stabiliteit van de douchestang om er zeker van te zijn dat deze veilig en stevig geïnstalleerd blijft.	Verifique periódicamente las fijaciones de la barra de ducha y la estabilidad general para asegurarse de que continúa instalada de forma segura y firme.	Pravidelně kontrolujte upevnění a celkovou stabilitu sprchové tyče, abyste se ujistili, že je i nadále bezpečně a pevně nainstalována.	Redovito provjeravajte pričvršćivanje i opću stabilnost tuš kabine kako biste bili sigurni da je i dalje sigurno i čvrsto postavljena.	Redovito provjeravajte pričvršćivanje i opću stabilnost tuš kabine kako biste bili sigurni da je i dalje sigurno i čvrsto postavljena.	Rendszeresen ellenőrizze a zuhany sín rögzítéseit és általános stabilitását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy továbbra is biztonságosan és szilárdan rögzítve van.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.